

# 教職員消息 STAFF NEWS

## 2013至2014年度「利希慎基金研究津貼計劃」及「書院基金研究津貼計劃」 Lee Hysan Foundation Research Grant & Endowment Fund Research Grant Schemes 2013-2014

本年度之「利希慎基金研究津貼計劃」及「書院基金研究津貼計劃」現正公開接受書院全職教職員申請。申請表格可從書院網頁 <http://www.cuhk.edu.hk/uc> 「申請及公佈結果」下載，截止申請日期為2013年10月21日。查詢請致電3943 8654 或 3943 7771 與本院陸敏兒女士或黃穎怡女士聯絡。

Full-time teaching staff of the College are invited to apply for the research grants for 2013-2014. Application forms are downloadable from the College's webpage "Applications and Results" at <http://www.cuhk.edu.hk/uc>. The application deadline is 21 October 2013. For further details, please contact Ms Amy M Y Luk or Ms Wincy W Y Wong at 3943 8654 or 3943 7771.

## 2014至2015年度「到訪傑出學人」計劃接受提名 Nomination Opens for the Distinguished Visiting Scholars in 2014-2015

由書院基金會贊助之「到訪傑出學人」計劃每年邀請國際知名學者到訪書院，進行為期約兩週之學術交流活動。到訪傑出學人之商務客位機票、宿費及津貼均由本計劃資助。至於訪問活動之細節由「到訪傑出學人」委員會及提名人共同商議及安排，一般包括兩至三次公開講座及師生學術交流活動等。

2014-2015 年度「到訪傑出學人」計劃現公開接受各學系同寅提名。提名人須填妥提名表格，連同有關履歷交系主任加簽，於2013年11月29日或以前送達委員會秘書。查詢計劃詳情或索取提名表格可致電3943 7598 與委員會秘書林偉源先生聯絡。

Nominations are now invited from all academic staff of United College for the Distinguished Visiting Scholars ("DVS") in 2014-2015. The nominees should be internationally renowned scholars in any field of study. The DVS Scheme is sponsored by the United College Endowment Fund and offers round-trip business class airfares, accommodation and allowance to the invited scholar. The detailed programme for the visit will be designed by the DVS Committee in consultation with the nominator. The invited scholar is expected to deliver two to three public lectures and take part in other academic and social activities with the staff and students of the College.

Nominations, together with the nominee's full curriculum vitae and endorsement by the respective department chairperson, should be forwarded to the DVS Committee Secretary on or before 29 November 2013. For enquiries or nomination forms, please contact Mr George Lam, Secretary of the DVS Committee, at 3943 7598.

## 2013至2014年度「師生交流」津貼 Social Fund 2013-2014

師生交流津貼是為加強聯合書院全職教員及行政人員與書院學生在課餘時間的溝通和交流而設。每名成員的全年基本津貼額為港幣一千元，而 GEUC4011 通識科老師、院系聯絡人、舍監、體育部老師、交流團領隊等會有額外的津貼金額。每次聚餐之報銷金額以每名聯合師生港幣一百元為限。申請津貼表格須於2014年6月20日前遞交書院學生輔導處辦理。有關申請表格及指引可於書院網頁 [http://www.uc.cuhk.edu.hk/uc\\_media/attachment/ApplicationForms/SocialFundGuideline13-14.pdf](http://www.uc.cuhk.edu.hk/uc_media/attachment/ApplicationForms/SocialFundGuideline13-14.pdf) 下載。

查詢請致電 3943 8656 或 3943 1948 與書院學生輔導處胡黃雪萍女士或余慧儀女士聯絡。

The Social Fund was set up with the aim of fostering personal interaction and strengthening contacts among teachers and students of United College beyond the classroom. As such, it covers the expenses incurred by teaching and administrative staff of United College while engaged in consultation, tutorial and such other legitimate activities in relation to their teaching and mentoring duties. The yearly budget is HK\$1,000 per staff member and the maximum claim is HK\$100 per person per occasion. Additional funds have been allocated to Course Supervisors of GEUC4011, College Coordinators, Wardens, PE Teachers as well as leaders of study tours. Application for reimbursement should be submitted to the College Dean of Students' Office before 20 June 2014. Application forms and further details can be obtained from the College website [http://www.uc.cuhk.edu.hk/uc\\_media/attachment/ApplicationForms/SocialFundGuideline13-14.pdf](http://www.uc.cuhk.edu.hk/uc_media/attachment/ApplicationForms/SocialFundGuideline13-14.pdf).

For enquiries, please contact Mrs Joyce Wu or Ms Maggie Yu of the College Dean of Students' Office at 3943 8656 or 3943 1948.

## 禮任 Courtesy Appointment

本院成員 College Member	職位 Post	生效日期 Effective Date
陳燕霞博士 Dr CHAN Yin-ha	中國語言及文學系副研究員（禮任） Research Associate (by courtesy), Department of Chinese Language & Literature	5/6/2013

## 本院成員研究計劃獲撥款 College Members Received Research Grants

本院成員獲下列機構撥款，資助其研究計劃：

College members received research grant from the organisations below:

本院成員 College Member	學系/學院 Department / School	撥款機構 Sponsors
曹之憲教授 Professor CHO Chi-hin	生物醫學學院 School of Biomedical Science	創新及科技基金 Innovation and Technology Fund
林李家宓教授 Professor Marie LIN	外科學系 Department of Surgery	創新及科技基金及德利環球有限公司 Innovation and Technology Fund and CK Yeung Worldwide Limited
羅國煒教授 Professor LO Kwok-wai	病理解剖及細胞學系 Department of Anatomical and Cellular Pathology	研究資助局—第三輪主題研究計劃 Research Grants Council—Theme-based Research Scheme (Third Round)
蒙美玲教授 Professor Helen M L MENG	香港中文大學利群計算及界面科技教育部—微軟重點實驗室 MoE-Microsoft Key Laboratory on Human-centric Computing and Interface Technologies, CUHK	微軟亞洲研究院 Microsoft Research Asia
楊樹英教授 Professor Ken S Y YEUNG	香港生物科技研究院有限公司 Chinese University Institute of Biotechnology	創新及科技基金及李眾勝堂(集團)有限公司 Innovation and Technology Fund and Li Chung Shing Tong (Holdings) Limited

## 訪問研究學人計劃 Report on Resident Fellow Scheme

近期訪問研究學人計劃到訪學者包括：

The following resident fellow has recently visited United College under Resident Fellow Scheme:

訪問學人/機構 Resident Fellow/Institution	提名人/學系 Nominator/Department	到訪日期 Visitation Period
西北師範大學李建真博士 Dr Li Jian-zhen, Northwest Normal University	生物醫學學院鄭漢其教授 Professor Christopher H K Cheng, School of Biomedical Sciences	8/7-5/9/2013

## 聘任/轉任 Appointments / Re-appointments

本院成員 College Member	職位 Post	生效日期 Effective Date
孫耀東教授 Professor SUEN Yiu-tung	社會學系助理教授 Assistant Professor, Department of Sociology	1/8/2013
王茜教授 Professor WANG Qian	心理學系副教授 Associate Professor, Department of Psychology	1/8/2013
鄧麗暉教授 Professor Eunice L Y TANG	課程與教學學系副教授 Associate Professor, Department of Curriculum & Instruction	14/8/2013
麥陳淑賢教授 Professor Barley MAK	課程與教學學系副教授 Associate Professor, Department of Curriculum & Instruction	1/9/2013

## 社會服務 Community Service

本院成員 College Member	公職 Position	任期 Term	生效日期 Effective Date
社會工作學系林靜雯教授 Professor LAM Ching-man, Department of Social Work	獎券基金諮詢委員會成員 Member of the Lotteries Fund Advisory Committee	新任兩年 Re-appointment for 2 years	1/9/2013
藥劑學院李詠恩教授 Professor Vivian W Y LEE, School of Pharmacy	香港藥劑業及毒藥管理局成員 Member of the Pharmacy and Poisons Board	新任兩年 New appointment for 2 years	4/7/2013
系統工程與工程管理學系蒙美玲教授 Professor Helen M L MENG, Department of Systems Engineering and Engineering Management	獎券基金諮詢委員會成員 Member of the Lotteries Fund Advisory Committee	新任兩年 Re-appointment for 2 years	1/9/2013